

Міністерство освіти і науки України  
ОДЕСЬКА НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ ХАРЧОВИХ ТЕХНОЛОГІЙ



**40**

**НАУКОВО-  
МЕТОДИЧНА  
КОНФЕРЕНЦІЯ**

Матеріали конференції

*Науково-методологічні основи  
вдосконалення системи  
підготовки фахівців  
для харчової та зернопереробної  
промисловостей*

В ДВОХ ЧАСТИНАХ

Частина 2

ОДЕСА 2009

Матеріали друкуються відповідно рішенням 40<sup>ої</sup> науково-методичної конференції викладачів ОНАХТ «Науково-методологічні основи вдосконалення системи підготовки фахівців для харчової та зернопереробної промисловостей», яка проходила 8 і 9 квітня 2009 року.

Склад редакції: Єгоров Б.В., д-р техн. наук, професор,  
Гапонюк О.І., д-р техн. наук, професор,  
Капрельянц Л.В., д-р техн. наук, професор,  
Гладушняк О.К., д-р техн. наук, професор,  
Моргун В.О., д-р техн. наук, професор,  
Іоргачова К.Г., д-р техн. наук, професор,  
Ангелов Г.В., канд. іст. наук, професор,  
Немченко В.В., д-р екон. наук, професор,  
Трішин Ф.А., канд. техн. наук, доцент,  
Науменко В.І., канд. техн. наук, доцент,  
Будюк Л.Ф., канд. техн. наук, доцент,  
Кац А.К., канд. техн. наук, доцент,  
Нарушевич-Васильєва О.В., канд. філол. наук, доцент.

## СПРИЙНЯТТЯ УСНО-РОЗМОВНОГО МОВЛЕННЯ НА ПОЧАТКОВОМУ ЕТАПІ НАВЧАННЯ РОСІЙСЬКОЇ МОВИ СЛУХАЧІВ ПІДГОТОВЧОГО ВІДДІЛЕННЯ

**О.К. Часнкова**

Завдання адаптації до нового комунікативного середовища – одне з найважливіших для слухачів підготовчого відділення. Середній рівень володіння російською мовою у слухачів після піврічного навчання характеризується сформованістю основних розмовних навичок, але недостатнім відпрацюванням і активізуванням їх. Вони вже непогано читають, мають пасивний запас слів, який перевищує активний запас, краще розуміють смисл при читанні, чим при аудіюванні; розмовним мовленням (РМ) володіють обмежено. Таким чином, слухачі сприймають інформацію, яка орієнтована на норми книжно-писемної мови, оскільки їх мовленнєвий досвід був пов'язаний з вивченням граматики і запам'ятовуванням нових слів та словосполучень під час аудиторних занять. В соціально-побутовій і соціально-культурній сфері спілкування слухачі постійно стикаються з новою для них усно-розмовною формою спілкування, мовну основу якої складає РМ з особистими специфічними засобами вираження на всіх етапах мовної системи, а також особистими правилами будування комунікації. Невимушеність, яка властива мовленнєвому акту в розмовній мові, вказує на те, що люди, які спілкуються, виступають як індивідуальні особистості. Це знаходить своє вираження в насичуванні мови суб'єктивною модальністю, в емоційній та експресивній забарвленості, особливою розмовною тональністю спілкування, яка складається з вибору лексичних і синтаксичних одиниць з відповідного синонімічного ряду, невербальними засобами комунікації.

Опосередкованість мовленнєвого акту тісно пов'язана з немовною дійсністю, на фоні якої він здійснюється, призводить до опори на конситуацію, до опосередкованого входу останньої в мовленнєву діяльність, і, отже, вербальний канал зв'язку припиняє бути єдиним і РМ будується на основі «частинної мови». Усність і непідготовленість РМ виражаються в інверсіях і розривах граматичних зв'язків, у повторах, в активізуванні вихідних форм. При навчанні іноземним мовам розроблена методична класифікація рівнів розуміння усної мови, в якій розрізняються рівні фрагментарного, глобального, детального і критичного розуміння, а також процес вірогідного прогнозування. Завдання навчання слухачів смислового сприйняттю усного РМ можна розглядати як завдання навчання стратегії розуміння розмовних текстів шляхом створення типології навчальних текстів РМ і у відповідності до різних видів потенціального орієнтуру в них; ознайомлення слухачів із системами орієнтування в текстах РМ, виділення мовних, мовленнєвих і комунікативних сигналів, які забезпечують роботу механізму вірогідного прогнозування при сприйнятті усно-розмовних текстів. Навчання стратегії розуміння усно-розмовного спілкування повинно спиратися на виділені різновиди розмовних діалогів, на тактичні схеми їх розгортання, на екстралінгвістичні, комунікативні і лінгвістичні особливості будови розмовних мовленнєвих творів.

ПИТАННЯ КУЛЬТУРИ МОВИ І МОВЛЕННЯ У МЕЖАХ КУРСУ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ	
<b>Я.В. Машарова</b> .....	71
РОЛЬОВА ГРА – ЕФЕКТИВНИЙ МЕТОД ДЛЯ ВИВЧЕННЯ ДІЛОВОГО МОВЛЕННЯ	
<b>Г.І. Віват</b> .....	72
УКРАЇНСЬКА КУЛЬТУРА СЕРЕД ІНШИХ КУЛЬТУР СВІТУ ТА ЇЇ РОЛЬ У ВИХОВАННІ МАЙБУТНЬОГО ФАХІВЦЯ	
<b>Н.В. Копач</b> .....	73
РОЗВИТОК МОВЛЕННЄВИХ НАВИЧОК ПРИ НАВЧАННІ РОСІЙСЬКОЇ (УКРАЇНСЬКОЇ) МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇ	
<b>Т.Г. Казарян</b> .....	74
МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВИВЧЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ТА ЗАРУБІЖНОЇ КУЛЬТУРИ	
<b>Г.М. Войтенко</b> .....	75
НАПРЯМКИ РОЗРОБКИ ПРОГРАМИ З УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ДЛЯ ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ, ЯКІ НАВЧАЮТЬСЯ НА ПІДГОТОВЧОМУ ВІДДІЛЕННІ	
<b>Г.О. Черемісіна</b> .....	76
АКТУАЛІЗАЦІЯ ПІЗНАВАЛЬНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ СТУДЕНТІВ-ІНОЗЕМЦІВ ПРИ ВИВЧЕННІ РОСІЙСЬКОЇ МОВИ	
<b>О.В. Чебан</b> .....	77
ТВОРЧИСТЬ В. СТУСА НА УРОКАХ КРАЇНОЗНАВСТВА З ІНОЗЕМНИМИ СТУДЕНТАМИ	
<b>С.М. Годорова</b> .....	78
ПРОЦЕС РОЗВИТКУ МОТИВАЦІЇ СТУДЕНТАМИ-ІНОЗЕМЦЯМИ ПРИ ВИВЧЕННІ РОСІЙСЬКОЇ МОВИ	
<b>О.В. Гриньків</b> .....	79
СПРИЙНЯТТЯ УСНО-РОЗМОВНОГО МОВЛЕННЯ НА ПОЧАТКОВОМУ ЕТАПІ НАВЧАННЯ РОСІЙСЬКОЇ МОВИ СЛУХАЧІВ ПІДГОТОВЧОГО ВІДДІЛЕННЯ	
<b>О.К. Часнкова</b> .....	80
ОСНОВНІ ФОРМИ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАТЬ СТУДЕНТІВ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ	
<b>Л.Б. Зукіна, І.С. Михайлова, О.С. Зінченко</b> .....	81
ПРАКТИЧНЕ ВОЛОДІННЯ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ – ВАЖЛИВИЙ ФАКТОР ПІДВИЩЕННЯ ПРОФЕСІОНАЛІЗМУ МАЙБУТНІХ ФАХІВЦІВ	
<b>Л.Б. Зукіна, І.С. Михайлова, О.С. Зінченко</b> .....	82
ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ У БІЛІНГВАЛЬНОЇ СТУДЕНТСЬКІЙ АУДИТОРІЇ	
<b>Л.І. Парфиненко</b> .....	83
ПРОБА С.П. ЛЕТУНОВА ЯК МОДЕЛЬ ЗАНЯТТЯ З ФІЗИЧНОГО ВИХОВАННЯ	
<b>В.М. Копа, О.М. Поспелов</b> .....	84
ЗДОРОВ'Я ТА ЗДОРОВИЙ СПОСІБ ЖИТТЯ СТУДЕНТІВ АКАДЕМІЇ	
<b>Б.І. Струк, В.М. Копа, Т.П. Сергєєва</b> .....	85
ПСИХІЧНЕ ЗДОРОВ'Я СТУДЕНТІВ – АКТУАЛЬНА ПРОБЛЕМА	
<b>Б.І. Струк, Т.В. Захлевська, О.В. Павлюк</b> .....	86
РУХОВА АКТИВНІСТЬ ЯК ДІЙОВИЙ КОМПОНЕНТ ПРАЦЕЗДАТНОСТІ МАЙБУТНІХ ФАХІВЦІВ	
<b>Т.П. Сергєєва, В.В. Гончарук, Т.В. Волкова</b> .....	87
ОПТИМІЗАЦІЯ НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ З ФІЗИЧНОГО ВИХОВАННЯ ЗАСОБАМИ АЕРОБІКИ ДЛЯ СТУДЕНТІВ	
<b>Т.П. Сергєєва, В.М. Бородін, Д.В. Болтоматіс</b> .....	88